



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/SC.3/2007/4
8 August 2007

Original: ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on Inland Water Transport

Fifty-first session

Geneva, 17-19 October 2007

Item 7(a) of the provisional agenda

**WORK OF THE WORKING PARTY ON THE STANDARDIZATION OF
TECHNICAL AND SAFETY REQUIREMENTS IN INLAND NAVIGATION:
AMENDMENT OF THE RECOMMENDATIONS ON HARMONIZED EUROPE-WIDE
TECHNICAL REQUIREMENTS FOR INLAND NAVIGATION VESSELS
(ANNEX TO RESOLUTION NO. 61)**

Specific requirements applicable to sea-going vessels, to recreational craft and sea-river vessels

Note by the secretariat

1. The Working Party SC.3, at its fiftieth session, discussed updating the Recommendations in order to keep them harmonized with annex II of the Directive 87/2006/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 laying down technical requirements for inland waterway vessels and repealing Council Directive 82/714/EEC. To this purpose, the Working Party SC.3 invited its Group of Volunteer experts to draw up missing chapters 20 “Specific requirements for sea-going vessels” and 21 “Specific requirements to recreational craft”, as well as to consider possible ways to draw up specific recommendations for sea-river vessels, based on the proposal by the Russian Federation in ECE/TRANS/SC.3/2006/8 (ECE/TRANS/SC.3/174, para. 33).
2. At its first meeting from 29 May to 1 June 2007, the Group of Volunteer experts decided to use, as a basis for its work, the following documents:
 - For specific requirements for sea-going vessels (chapter 20 A): the text of chapter 20 of the Rhine Vessels Inspection Regulations (RVBR);
 - For specific recommendations for sea-river vessels (chapter 20 B): national legislation on river-sea vessels in Belgium (document ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2007/3); in the Russian Federation (document ECE/TRANS/SC.3/2006/8) and other countries;

- For specific requirements for recreational craft (chapter 21): the chapter 21 of EC Directive 2006/87/EC concerning specific requirements applicable to recreational craft.

3. The Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation (SC.3/WP.3) endorsed these decisions at its thirty-first session (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/62, paras. 16-18).

4. While waiting for the first drafts of chapters 20 and 21, the Working Party may wish to familiarize itself with chapter 20 of the Rhine Vessels Inspection Regulations and chapter 21 of EC Directive 2006/87/EC concerning specific requirements applicable to recreational craft, reproduced, respectively, in annexes I and II. The secretariat has added as footnotes references to the corresponding articles of the Rhine Vessels Inspection Regulations and EC Directive to Resolution No. 61.

Annex

I. RHINE VESSELS INSPECTION REGULATIONS (RVBR)^{1/}

CHAPTER 20: SPECIAL REQUIREMENTS FOR SEAGOING VESSELS

Article 20.01

Application of Part II

1. Seagoing vessels covered by the International Convention for the Safety of Life at Sea of 1974 (SOLAS 1974) or the International Convention on Load Lines of 1966 shall carry a valid corresponding international certificate.
2. Seagoing vessels not covered by SOLAS 1974 or the International Convention for the Safety of Life at Sea of 1974 must carry the certificates and bear the freeboard marks required by the laws of their States of registry, and shall meet the requirements of the Convention in respect of construction, rigging and gear, or otherwise ensure a comparable safety level.
3. Seagoing vessels covered by the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships of 1973 (MARPOL 73) shall carry a valid international sea pollution prevention certificate (IOPP certificate).
4. Seagoing vessels not covered by MARPOL 73 shall carry a valid corresponding certificate required by the laws of their States of registry.
5. In addition, the following shall be applicable:
 - (a) Chapter 5,^{2/}
 - (b) In chapter 6, article 6.01, number 1^{3/} and article 6.02, numbers 1 and 2,^{4/}
 - (c) In chapter 7, article 7.01, number 2,^{5/} article 7.02, numbers 1 and 3, paragraphs 1 and 3, article 7.05, number 2,^{6/} article 7.13^{7/} for seagoing ships approved for radar-steering by one person;
 - (d)^{8/} In chapter 8, article 8.03, number 3,^{9/} for seagoing ships, when an automatic shutdown can be deactivated from the wheelhouse; article 8.05, number 13,^{10/} article 8.06, number 10,^{11/} article 8.07, numbers 1 and 2,^{12/} and article 8.08.^{13/}

^{1/} The complete version of the Rhine Vessels Inspection Regulations (RVBR) may be consulted on the Internet site of the Central Commission for the Navigation of the Rhine (CCNR): <http://www.ccr-zkr.org>.

^{2/} Annex to resolution No. 61, chapter 5.

^{3/} Article 6-1 of the annex to resolution No. 61.

^{4/} Articles 6-2.1 and 6-2.2 of the annex to resolution No. 61.

^{5/} Article 7-1.5 of the annex to resolution No. 61.

^{6/} Article 9-2.14.3 of the annex to resolution No. 61.

^{7/} Article 7-6.7 of the annex to resolution No. 61.

^{8/} Letter (d) is in force from 1 April 2007 to 31 March 2010 (resolution 2006-II-25).

A seal for the closing devices required under article 8.06, number 10,^{14/} shall be considered equivalent to a shut-off for the closing devices of the drainage system for pumping oily water overboard. The necessary key or keys shall be kept in a properly marked central location.

An oil discharge monitoring and control system in accordance with regulation 16 of MARPOL 73/78 shall be considered to be equivalent to the sealing of closing devices prescribed in article 8.06, number 10. An international certificate concerning the prevention of oil pollution in accordance with MARPOL 73/78 shall provide evidence of the presence of the monitoring and control system.

If it is indicated in the IOPP certificate mentioned under number 3, above, or the national certificate issued by the State of registry mentioned under number 4, above, that the ship is equipped with waste tanks sufficient to hold on board all oily water and residues, it shall be considered that there is compliance with article 8.07, number 2;

- (e) In chapter 9, article 9.17;^{15/}
- (f) In chapter 10, articles 10.01^{16/} and 10.02, number 1;^{17/}
- (g) Chapter 16,^{18/} for seagoing vessels approved as part of a convoy;
- (h) Chapter 22.^{19/}

Chapter 22 shall be considered to have been complied with when stability is in conformity with the resolutions of the International Maritime Organization (IMO) in force, when the relevant documents relating to stability have been stamped by the competent authority and when the containers are immobilized in the manner usual in shipping.

Article 20.02

Minimum crew

1. Chapter 23 shall apply in determining the minimum crew for seagoing vessels.
2. As an exception to number 1, seagoing vessels may continue to sail with the crew arrangements set out in the provisions of IMO resolution A.481 (XII) and the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers of 1978,

^{9/} Article 8-1.1.6 of the annex to resolution No. 61.

^{10/} Article 8-1.5.12 of the annex to resolution No. 61.

^{11/} Article 8B-1.5 of the annex to resolution No. 61.

^{12/} Respectively articles 8B-1.2 and 8B-1.6 of the annex to resolution No. 61.

^{13/} Article 8B-8 of the annex to resolution No. 61.

^{14/} Article 8-1.6.6 of the annex to resolution No. 61.

^{15/} Article 9-2.14 of the annex to resolution No. 61.

^{16/} Article 10-1 of the annex to resolution No. 61.

^{17/} Article 10-2.1 of the annex to resolution No. 61.

^{18/} Annex to resolution No. 61, chapter 16.

^{19/} Annex to resolution No. 61, chapter 22.

provided that the number of the crew is not less than the minimum crew detailed in chapter 23 for operating mode B, and particularly articles 23.09^{20/} and 23.13.^{21/}

The relevant documents, which set out the qualifications of crew members and their number, shall be kept on board. A person in possession of the Principal Licence of the Rhine Patent Regulation, valid for the section travelled, shall also be on board. He shall be replaced by another licence-holder after a maximum of 14 hours' navigation in any 24-hour period.

The following particulars shall be entered in the ship's log:

(a) Name of the licence-holders on board, along with the start and finish of their watch;

(b) Start and interruption, resumption and end of the voyage, with the following particulars: date, time and place and kilometre post.

II. ANNEX II DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL OF 12 DECEMBER 2006 LAYING DOWN TECHNICAL REQUIREMENTS FOR INLAND WATERWAY VESSELS AND REPEALING COUNCIL DIRECTIVE 82/714/EEC

(2006/87/EC)^{22/}

CHAPTER 21 -
SPECIFIC REQUIREMENTS APPLICABLE TO RECREATIONAL CRAFT

Article 21.01

General

Only Articles 21.02 and 21.03 shall apply to the construction and equipment of recreational craft.

Article 21.02

Application of Part II

5. Recreational craft shall meet the following requirements:

(a) from Chapter 3:

Article 3.01,^{23/} Article 3.02, sections 1(a)^{24/} and 2,^{25/} Article 3.03 sections 1(a)^{26/} and 6,^{27/} and Article 3.04, section 1;^{28/}

^{20/} Article 23-9 of the annex to resolution No. 61.

^{21/} Article 23-13 of the annex to resolution No. 61.

^{22/} The full text of the directive is available in English at <http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:L:2006:389:SOM:EN:HTML> and in French at <http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:L:2006:389:SOM:FR:HTML>.

^{23/} Article 3.01 of Annex II of the EC Directive 2006/87/EC stipulates "Vessels shall be built in accordance with good shipbuilding practice". This provision is absent in the annex to resolution No. 61.

(b) Chapter 5,^{29/}

(c) from Chapter 6:

Article 6.01, section 1,^{30/} and Article 6.08,^{31/}

(d) from Chapter 7:

Article 7.01, sections 1^{32/} and 2,^{33/} Article 7.02,^{34/} Article 7.03, sections 1^{35/} and 2,^{36/} Article 7.04, section 1,^{37/} Article 7.05, section 2,^{38/} Article 7.13^{39/} if there is a wheelhouse designed for radar navigation by one person;

(e) from Chapter 8:

Article 8.01, sections 1^{40/} and 2,^{41/} Article 8.02, sections 1^{42/} and 2,^{43/} Article 8.03, sections 1^{44/} and 3,^{45/} Article 8.04,^{46/} Article 8.05, sections 1 to 10^{47/} and 13,^{48/} Article 8.08, sections 1,^{49/} 2,^{50/} 5,^{51/} 7^{52/} and 10,^{53/} Article 8.09, section 1,^{54/} and Article 8.10;^{55/}

^{24/} Annex to resolution No. 61, article 3-1.2.

^{25/} Article 3.02 section 2 of the EC Directive 2006/87/EC stipulates “Where a material other than steel is used for the construction of the hull, it shall be proved by calculation that the hull strength (longitudinal, lateral and local strength) equals at least the strength that would result from the use of steel under the assumption of minimum thickness in accordance with paragraph 1. If a certificate of class or a declaration issued by a recognised classification society is presented, a proof by calculation may be dispensed with.” This provision is absent in the annex to resolution No. 61.

^{26/} Annex to resolution No. 61, articles 3-4.1.1 to 3-4.1.3.

^{27/} Annex to resolution No. 61, article 4-4.3.7.

^{28/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.3.1.

^{29/} Annex to resolution No. 61, Chapter 5.

^{30/} Annex to resolution No. 61, article 6-1.1.

^{31/} Annex to resolution No. 61, article 6-8.

^{32/} Annex to resolution No. 61, article 22B-5.1 (Only for high-speed vessels).

^{33/} Annex to resolution No. 61, article 7-1.5.

^{34/} Annex to resolution No. 61, article 7-2.

^{35/} Annex to resolution No. 61, article 7-3.1.

^{36/} Annex to resolution No. 61, article 7-3.2.

^{37/} Annex to resolution No. 61, article 7-1.1.

^{38/} Annex to resolution No. 61, article 9-2.14.3.

^{39/} Annex to resolution No. 61, article 7-6-7.

^{40/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.1.1.

^{41/} Annex to resolution No. 61, articles 8-1.1.3 and 8-1.1.4.

^{42/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.3.1.

^{43/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.3.2.

^{44/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.1.1.

^{45/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.1.6.

^{46/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.4.

^{47/} Respectively, Section 1 - article 8-1.5.1; Section 2 – Article 8-1.5.6; Section 3 – Article 8-1.5.1; Section 4 – Article 8-1.5.2; Section 5 – Article 8-1.5.10; Section 6 – Article 8-1.5.10; Section 7 – Article 8-1.5.9; Section 8 – Article 8-1.5.9; Section 9 – Article 8-1.10.11, Section 10 – Article 8-1.5.6 and 8B-1.1.

^{48/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.5.12.

^{49/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.6.1.

^{50/} Annex to resolution No. 61, article 8-16.2.

(f) from Chapter 9:

Article 9.01, section 1,^{56/} *mutatis mutandis*;

(g) from Chapter 10:

Article 10.01, sections 2,^{57/} 3^{58/} and 5 to 14,^{59/} Article 10.02, sections 1(a) to (c),^{60/} and 2(a)^{61/} and (e) to (h),^{62/} Article 10.03, section 1(a), (b) and (d):^{63/} however, there shall be at least two fire extinguishers on board; Article 10.03, sections 2 to 6,^{64/} Article 10.03(a),^{65/} Article 10.03(b)^{66/} and Article 10.05;^{67/}

(h) Chapter 13;^{68/}

(i) Chapter 14.^{69/}

6. For recreational craft subject to Directive 94/25/EC of the European Parliament and of the Council of 16 June 1994 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to recreational craft,^{70/} first inspection and periodical inspections only extend to:

(a) Article 6.08,^{71/} if there is a rate-of-turn indicator;

(b) Article 7.01, section 2,^{72/} Article 7.02,^{73/} Article 7.03, section 1^{74/}, and Article 7.13,^{75/} if there is a wheelhouse designed for radar navigation by one person;

^{51/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.6.5.

^{52/} Annex to resolution No. 61, article 8.1.6.7.

^{53/} Annex to resolution No. 61, article 8B-1.5.

^{54/} Annex to resolution No. 61, article 8B-1.2.

^{55/} Annex to resolution No. 61, article 8B-8.

^{56/} Annex to resolution No. 61, article 9-1.1.1.

^{57/} Annex to resolution No. 61, article 10-1.2.1.

^{58/} Annex to resolution No. 61, article 10-1.3.2.

^{59/} Respectively, Section 5 - article 10-1.1.3; Section 6- 10-1.2.2; Section 7 - 10-1.1.2, Section 8 (“On anchors their mass shall be indicated in characters that stand out in relief in a durable manner”) has no equivalent in the annex to resolution No.61; Section 9- 10-1.5.1, Section 10- 10-1.4.1 and 10-1.4.2; Section 11- 10-1.4.3, Section 11, which includes the minimum tensile strength of the anchor chains, has no equivalent in the annex to resolution No. 61; 3 Section 13 on swivels withstanding minimum tensile load is absent in the annex to resolution No. 61; Section 14 - 10-1.4.4.

^{60/} Respectively, article 10-2.1 bullets 12, 1, 2.

^{61/} Annex to resolution No. 61, article 10-1.4.5.

^{62/} Article 10-2.1 bullets 7,9,3,10 and 15-10.5 (iii).

^{63/} Respectively, article 10-3.1 (i), (ii), (iv).

^{64/} Sections 2 to 4, which deal with portable fire extinguishers, have no equivalent in the annex to resolution No. 61. Section 5 corresponds to article 10-3.2, Section 6 - to article 10-3.5.

^{65/} Annex to resolution No. 61, articles 10-3.6, 10-3.7 and 10-3.8.

^{66/} Annex to resolution No. 61, articles 10-3.6-8 and 8-2.6.

^{67/} Annex to resolution No. 61, article 10-5.4.3.

^{68/} Left void in the annex to resolution No. 61.

^{69/} Annex to resolution No. 61, Chapter 14.

^{70/} OJ L 164, 30.6.1994, p. 15. Directive as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

^{71/} Annex to resolution No. 61, article 6-8.

(c) Article 8.01, section 2,^{76/} Article 8.02, section 1,^{77/} Article 8.03, section 3,^{78/} Article 8.05, section 5,^{79/} Article 8.08, section 2,^{80/} and Article 8.10,^{81/}

(d) Article 10.01, sections 2,^{82/} 3,^{83/} 6^{84/} and 14, Article 10.02, sections 1(b) and (c),^{85/} 2(a)^{86/} and (e) to (h),^{87/} Article 10.03, sections 1(b) and (d)^{88/} and 2 to 6,^{89/} and Article 10.05;^{90/}

(e) Chapter 13;^{91/}

(f) from Chapter 14:

(aa) Article 14.12;^{92/}

(bb) Article 14.13;^{93/} the acceptance test after putting into service of the liquefied gas installation shall be carried out in accordance with the requirements of Directive 94/25/EC, and an acceptance report shall be submitted to the inspection body;

(cc) Articles 14.14^{94/} and 14.15;^{95/} the liquefied gas installation shall be in accordance with the requirements of Directive 94/25/EC;

(dd) Chapter 14 entirely, if the liquefied gas installation is fitted after placing on the market of the recreational craft.

Article 21.03

(Left void)

^{72/} Annex to resolution No. 61, article 7-1.5.
^{73/} Annex to resolution No. 61, article 7-2.
^{74/} Annex to resolution No. 61, article 7-3.1.
^{75/} Annex to resolution No. 61, article 7-6.7.
^{76/} Annex to resolution No. 61, articles 8-1.1.3 and 8-1.1.4.
^{77/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.3.1.
^{78/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.1.6.
^{79/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.5.10
^{80/} Annex to resolution No. 61, article 8-16.2.
^{81/} Annex to resolution No. 61, article 8B-8.
^{82/} Annex to resolution No. 61, article 10-1.2.1.
^{83/} Annex to resolution No. 61, article 10-1.3.2.
^{84/} Annex to resolution No. 61, article 10-1.2.2
^{85/} Respectively, article 10-2.1 bullets 1, 2.
^{86/} Annex to resolution No. 61, article 10-1.4.5.
^{87/} Article 10-2.1 bullets 7,9,3,10 and 15-10.5 (iii).
^{88/} Respectively, article 10-3.1 (ii), (iv).
^{89/} Sections 2 to 4, which deal with portable fire extinguishers, have no equivalent in the annex to resolution No. 61. Section 5 corresponds to article 10-3.2, Section 6 - to article 10-3.5.
^{90/} Annex to resolution No. 61, article 10-5.4.3.
^{91/} Annex to resolution No. 61, article 8-1.6.1.
^{92/} Annex to resolution No. 61, article 14-12.
^{93/} Annex to resolution No. 61, article 14-13.
^{94/} Annex to resolution No. 61, article 14-14.
^{95/} Annex to resolution No. 61, article 14-15.